

## **DRAFT COMMUNIQUE FOR APPROVAL**

*(Version française disponible ci-dessous)*

*(Versión en español disponible abajo)*

### **UCLG Calls for solidarity, calm, information and a commitment to face COVID-19**

In view of the far-reaching measures taken in response to the COVID-19 in many cities around the world, the UCLG Presidency wishes to send a message of solidarity but also to call on its members to contribute to the fight against the virus.

Once again, we are facing a challenge that knows no borders and although some of the measures to be taken do have to do with them, we at UCLG are convinced that the solutions have to be integrated and cross-border with full participation of all spheres of government.

The local and regional governments can be the great allies of the Ministries of Health that together with the scientists are the reference for the proper measures and solutions.

Our role is crucial in raising public awareness and in the emergency agencies in order to maintain an orderly functioning of services, as well as to protect the public officials who facilitate them.

We call on our members to make special efforts to support the most vulnerable and avoid discrimination or exclusion.

We convey our solidarity to those affected and our support to the authorities and scientists around the world who are working tirelessly to contain and combat the virus effectively. UCLG will contact the WHO to explore ways to support them and put ourselves at their service.

We are confident that via good coordination, solidarity and the follow-up of the specialists' indications we will overcome this challenge.

The UCLG team remains available and as active as ever through all alternative communication channels and will continue to implement our work programme in the coming weeks.

## **PROJET DE COMMUNIQUE POUR APPROBATION**

### **Appel de CGLU à la solidarité, au calme, à l'information et à l'engagement pour affronter le COVID-19**

En raison de la grande portée des mesures prises dans le cadre du COVID-19 dans de nombreux pays de la planète, la Présidence de CGLU tient à envoyer un message de solidarité, et à passer un appel à ses membres pour qu'ils contribuent à la lutte contre le virus.

Une fois de plus, nous sommes confronté·e·s à un défi qui ne connaît pas de frontières, et bien que certaines des mesures qui ont été prises impliquent les frontières, CGLU reste convaincue que les solutions doivent être intégrées et transfrontalières, avec la totale participation de toutes les sphères de gouvernement.

Les gouvernements locaux et régionaux peuvent être les grands alliés des ministères de la Santé qui, avec les scientifiques, restent les référents en matière de mesures à prendre et de solutions.

Notre rôle est crucial pour sensibiliser les citoyen·ne·s et travailler avec les organismes d'urgence, afin de maintenir un fonctionnement ordonné des services et protéger les fonctionnaires publics les facilitant.

Nous appelons nos membres à réaliser des efforts particuliers pour soutenir les plus vulnérables et éviter toute discrimination ou exclusion.

Nous exprimons notre solidarité à l'égard des personnes affectées, et notre soutien aux autorités et scientifiques du monde entier, qui travaillent sans relâche pour contenir et lutter efficacement contre le virus.

CGLU prendra contact avec l'OMS pour explorer les possibilités d'appui et nous mettre au service de cette organisation.

Nous sommes convaincu·e·s que la bonne coordination, la solidarité et le respect des indications des spécialistes nous aideront à surmonter ce défi.

L'équipe de CGLU reste toujours aussi disponible et active, par le biais des nombreux canaux de communication dont nous disposons, et continuera de mettre en œuvre le programme de travail lors des semaines à venir.

## **BORRADOR DE COMUNICADO PARA APROBACIÓN**

### **CGLU hace un llamamiento a la solidaridad, a la calma, a la información y al compromiso para hacer frente a COVID-19**

En vistas del gran alcance de las medidas tomadas en el marco del COVID-19 en muchas ciudades del planeta, la Presidencia de CGLU quiere enviar un mensaje de solidaridad pero también hacer un llamamiento a sus miembros para que contribuyan a la lucha contra el virus.

Una vez más nos enfrentamos ante un reto que no conoce fronteras y aunque algunas de las medidas que se han de tomar sí tengan que ver con las mismas, en CGLU estamos convencidos de que las soluciones tienen que ser integradas y transfronterizas con total participación de todas las esferas de gobierno.

Los gobiernos locales y regionales pueden ser los grandes aliados de los Ministerios de Sanidad que, junto a los científicos y científicas, son el referente para las medidas y las soluciones.

Nuestro papel es crucial en la concienciación ciudadana y en los organismos de emergencia para poder mantener un funcionamiento ordenado de los servicios, así a la hora de proteger a los funcionarios públicos que los facilitan.

Hacemos un llamamiento a nuestros miembros a que hagan esfuerzos especiales para apoyar a los más vulnerables y evitar discriminación o exclusión.

Transmitimos nuestra solidaridad a los afectados y nuestro apoyo a las autoridades y científicos de todo el mundo que trabajan sin descanso para contener y combatir eficazmente el virus.

Desde CGLU tomaremos contacto con la OMS para explorar vías de apoyo y ponernos a su servicio.

Confiamos en que la buena coordinación, la solidaridad y el seguimiento de las indicaciones de los especialistas nos ayudarán a superar este desafío.

El equipo de CGLU sigue disponible y tan activo como siempre a través de todos los canales de comunicación alternativos y seguirá implementando nuestro programa de trabajo en las próximas semanas.